

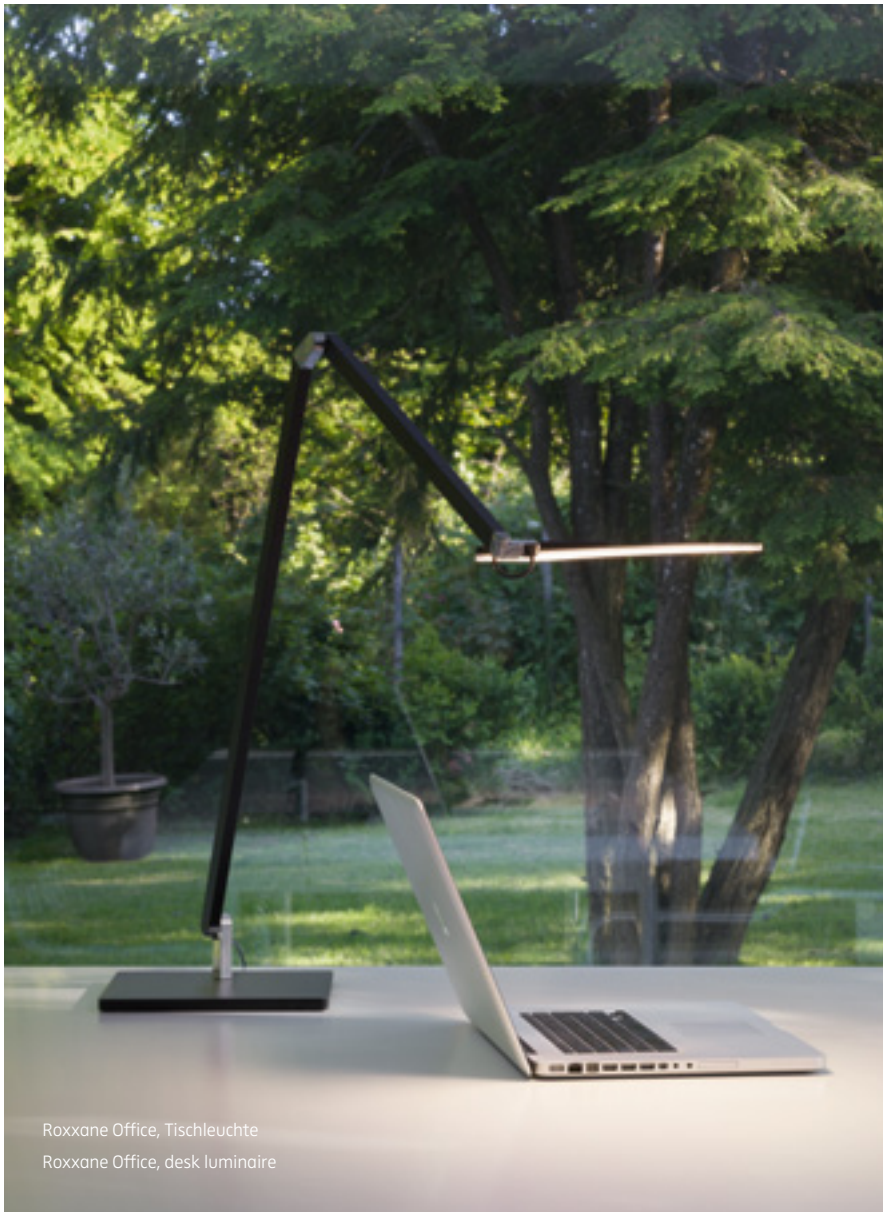
BEDIENUNGSANLEITUNG/ INSTRUCTION MANUAL

ROXXANE

LED Tisch- Lese- und Wandleuchten
LED desk reading and wall luminaires



nimbus^x



Roxxane Office, Tischleuchte
Roxxane Office, desk luminaire

Lieber Anwender,

vielen Dank, dass Sie sich für die Roxxane entschieden haben, eine hochwertige und äußerst effiziente Leuchtenfamilie, die mit modernster LED.next-Technologie den aktuellen Stand der Beleuchtungstechnik repräsentiert. Damit Sie viel Freude an Ihrer neuen Roxxane haben und die komfortablen Funktionen z.B. der berührungslosen Gestensteuerung optimal nutzen können, finden Sie auf den nächsten Seiten eine kleine Einführung.

Freundliche Grüße aus Stuttgart,

Ihr Nimbus Team

Dear User,

Thank you for deciding in favour of Roxxane, a high-quality, extremely efficient family of luminaires that, with its ultra-modern LED.next technology, represents the state-of-the-art in lighting.

The next few pages contain a brief introduction that will help to heighten your enjoyment of your new Roxxane and show you how to get the most out of the convenient functions such as the touchless gesture control.

Best wishes from Stuttgart,

Your Nimbus Team

DIE ROXXANE FAMILIE / THE ROXXANE FAMILY

Roxxane Home,
Tischleuchte

Roxxane Home,
desk luminaire



Roxxane Office
NEON Edition,
Tischleuchte

Roxxane Office
NEON Edition,
desk luminaire



Roxxane Home Short,
Wandleuchte

Roxxane Home Short,
wall luminaire



Roxxan Home,
Leseleuchte

Roxxane Home,
reading luminaire



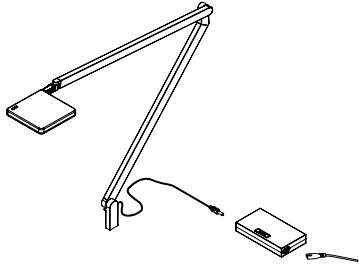
Für die Roxxane Home und Office Tischleuchte sind weitere Befestigungsadapter z.B. für Tisch oder Wand erhältlich

Further mounting adapters are available for the Roxxane Home and Office table luminaire, e.g. for tables and walls.

MONTAGE / MONTAGE

Informationen zur Montage entnehmen Sie bitte der separaten Montageanleitung. Diese ist dem jeweiligen Befestigungszubehör beigelegt.
Please refer to the separate mounting instructions for information on installation. These are included with each mounting accessory

ANSCHLUSS KONVERTER / SETTING CONVERTER

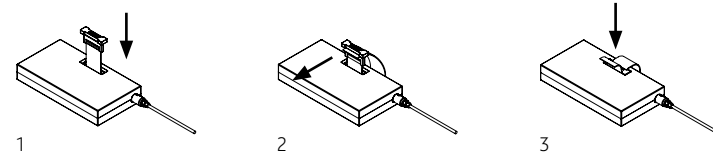


Die Roxxane wird mit einem speziellen, verbrauchsarmen Konverter geliefert.

Leuchtenkabel in die runde Buchse und Netzkabel in die Netzkabelbuchse einstecken.

Roxxane is delivered with a special, low-consumption converter.

Insert the luminaire cable into the round socket and the mains cable into the mains cable socket.



Der Konverter der Roxxane kann mit dem integrierten Fixierungsband, beispielsweise an Tischbeinen, einfach und flexibel befestigt werden.

- 1) Führen Sie das Band in die Aussparung am Konverter ein.
- 2) Ziehen Sie das Band durch den Schlitz der Halteklemme straff an.
- 3) Drücken Sie die Halteklemme zur Fixierung des Bandes fest ein.

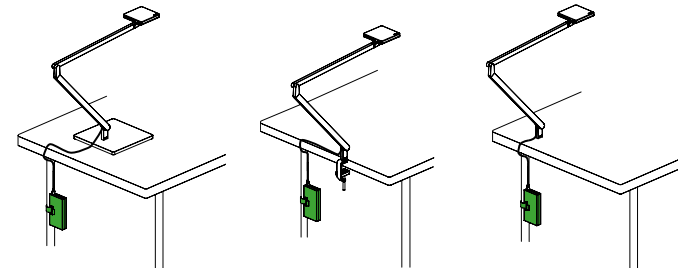
Lösen des Converters: Durch Ziehen am Bandende können Sie die Halteklemme aus dem Gehäuse entfernen und das Band lockern. Auf Wunsch kann das Band auch komplett entfernt werden.

The Roxxane converter can be easily and flexibly attached to table legs, for example, using the integrated tie.

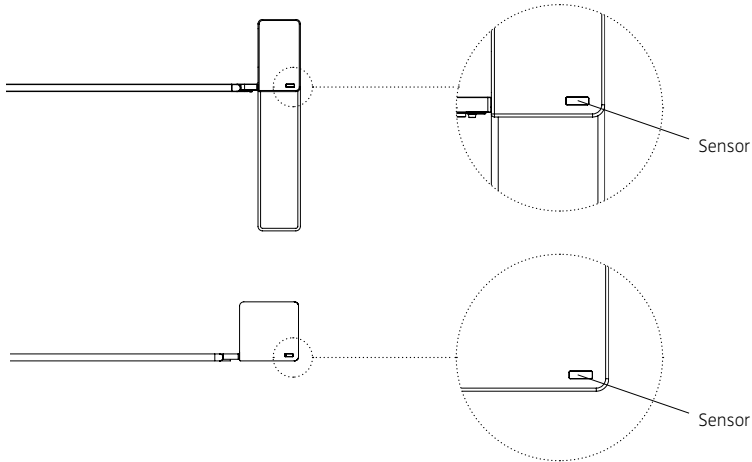
- 1) Insert the tie into the recess in the converter.
- 2) Pull the tie tight through the slit in the clamp.
- 3) Press on the clamp to fix the tie in position.

Unfastening the converter: By pulling the end of the tie, you can remove the clamp from the housing and loosen the tie. The tie can be removed completely upon request.

Beispiele /
Examples



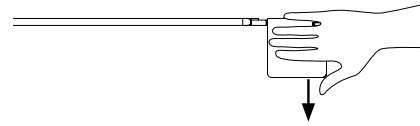
BEDIENUNG / OPERATION



Die Leuchte ist mit einer innovativen berührungslosen Gestensteuerung ausgestattet. Der Sensor befindet sich auf dem Leuchtenkopf.

The luminaire is equipped with an innovative non-contact gesture control system. The sensor is situated on top of the head of the luminaire.

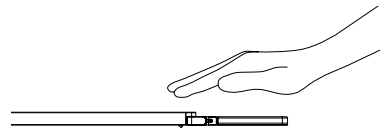
EINSCHALTEN – AUSSCHALTEN / ON – OFF



Wischen sie in 2–3 cm Höhe waagrecht über den Sensor.

Pass your hand horizontally over the sensor at a height of 2–3 cm.

DIMMEN / DIMMING



Lassen sie die Hand in 2–3 cm Höhe über dem Sensor schweben und die Leuchte dimmt langsam auf oder ab. Die Dimmrichtung wird bei jedem Schaltvorgang geändert.

Let your hand hover 2–3 cm above the sensor and the luminaire will slowly dim or brighten. The dimming direction changes with each switching procedure.

DIMM-MODI / DIM-MODI

Die Leuchte ist mit 2 unterschiedlichen Dimm-Modi ausgestattet:

Komfortmodus

Stufenlose Dimmung der Helligkeit. Die Leuchte ist werkseits auf diesen Modus eingestellt.

2-Stufen-Dimmung

Die Leuchte dimmt jeweils auf die niedrigste oder hellste Beleuchtungsstufe.

Zum Umschalten auf die 2-Stufen-Dimmung, den Netzstecker ziehen und 30 Sekunden warten. Den Netzstecker bei abgedecktem Sensor wieder einstecken. In der 2-Stufen-Dimmung ist die Positions-LED ausgeschaltet.

Zum Rückstellen auf Komfortmodus den Netzstecker ziehen und 30 Sekunden warten. Den Netzstecker wieder einstecken, ohne den Sensor abzudecken.

Nach einem Stromausfall kann es sein, dass sich die Leuchte auf den Komfortmodus zurückstellt.

The luminaire is equipped with 2 different dim modes:

Convenience mode

Infinitely variable dimming

2-level dimming

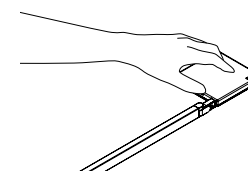
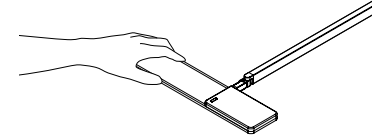
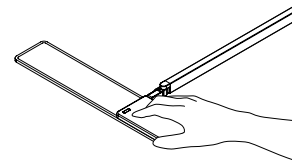
The luminaire dims or brightens to the highest/lowest lighting level.

To change to 2-level dimming, remove the plug from the mains and wait for 30 seconds. Reinsert the mains plug with the sensor covered. The position LED is switched off in the 2-level dimming mode.

To reset to convenience mode, remove the plug from the mains and wait for 30 seconds. Reinsert the mains plug without covering the sensor.

After a power failure, the luminaire may return to convenience mode.

EINSTELLEN DER LEUCHTE / SETTING THE LUMINAIRE



Bitte bewegen Sie die Leuchte durch Anfassen am Leuchtenkopf. Die Roxxane Office bitte nicht an der dünnen Seite des Lichtpaddels bewegen – dies kann zu Beschädigungen führen.

Die Leuchte ist mit sehr beweglichen und langlebigen Friktionsscharnieren aus hochwertigem, unbehandeltem Zinkdruckguss ausgestattet. Bitte bewegen Sie die Scharniere nicht ruckartig über den Widerstand der Anschläge hinaus. Fingerabdrücke und Verschmutzungen bitte umgehend mit einem weichen Tuch entfernen.

Please move the luminaire by holding the head. Please do not move Roxxane Office by holding the thin end of the light paddle – this can result in damage.

The luminaire is equipped with very manoeuvrable, long-life friction hinges made of high-quality, untreated die-cast zinc. Please do not jerk the hinges past the locking points. Please wipe off fingerprints and dirt immediately with a soft cloth.

nimbus group

Nimbus Group GmbH
Sieglestraße 41
D-70469 Stuttgart
Tel. +49 (0) 7 11 63 30 14-0
Fax +49 (0) 7 11 63 30 14-14

www.nimbus-group.com
info@nimbus-group.com

Nimbus und Rosso sind
Marken der Nimbus Group.

Nimbus and Rosso are
trademarks of the Nimbus Group.

Nimbus ist Gründungsmitglied der
Deutschen Gesellschaft für Nachhaltiges
Bauen (www.dgnb.de).

Nimbus is founding member of the
German Sustainable Building Council
(www.dgnb.de).

member of



Rat für Formgebung
German Design Council

www.nimbus-group.com